



CASSETTA MÈ

Di Maria Teresa Di Scipio

Lu caminette armorte, le finestre chiuse,
li mobele cuperte, li fiure sicche
e na strada sperduta,
pure se lu sole allumine sta vecchia casette,
senza lu surrise tè è sole 'na tristezze...
Mamma care... quanda ricuorde dentre
a sta casette nostre...!
Quanda gioie e quanda
cuntentezze ci steve na vote,
dentr' a 'sti quattre mure:
ere sempre feste;
tutte ere allegre e cuntende...
Dapuò, quande ammassive lu pane,
la tristezze te se ne jeve,
picche nu cittile ervame tutte 'ntorne a te ...
Ci steve sempre poste pe tutte:
amice, parente e cunuscente...
Mo ca tu a ecche dentre nin ci sti cchiù,
jì mi gire intorne e sente na malincunije
pecchè armaste sole li fota de la famija mia,
ma subbite scacce stu brutte pinziere
picchè nisciune po' mè cancellè
li ricuorde bielle di la giuvinezza mè!
A mà, pene nin ti piè,
ji' nin t'abbandone mè,
pure se sta chese se duvute lassè:
tu sciè la ragione di la vita mè!

CASSETTA MIA

Il caminetto spento,
le finestre chiuse,
i mobili coperti,
i fiori secchi
e una stradina sperduta,
anche se il sole illumina questa vecchia casetta,
senza il tuo sorriso è solo una tristezza...
Mamma cara... Quanti ricordi ci sono dentro
questa nostra casetta...!
Quanta gioia e quanta





contentezza c'era una volta,
dentro queste quattro mura:
era sempre festa;/tutti erano allegri e contenti...
Dopo, quando ammassavi il pane,
la tristezza dal tuo viso spariva,
perché tutti noi bambini eravamo intorno a te...
C'era sempre il posto per tutti:/amici, parenti e conoscenti...
Ora che qui dentro non ci sei più,
io mi giro intorno e sento una malinconia
perché è rimasta solo la foto della mia famiglia,
ma subito scaccio questo brutto pensiero
perché nessuno può mai cancellare
i ricordi belli della mia giovinezza!
Mamma, non prenderti pena,
anche se questa casa hai dovuto lasciare:
io non ti abbandono mai,
tu sei la ragione della mia vita!

